



**TURCHIA – UFFICIO CULTURA E INFORMAZIONI**

Indirizzo: Piazza della Repubblica, 56 - 00185 ROMA

Tel. 06 4871190 - 06 4871393 - Fax 06 4882425 - E-mail: [turchia@turchia.it](mailto:turchia@turchia.it) - Web: [www.turchia.it](http://www.turchia.it)

## **LA TURCHIA ALLA FIERA DEL LIBRO PER RAGAZZI 2008**

**Quartiere Fieristico, Piazza Costituzione 6, Bologna**

**31 marzo – 3 aprile 2008**

**L'Ufficio Cultura e Informazioni dell'Ambasciata di Turchia conferma la propria presenza alla 45ª edizione della Fiera del Libro per Ragazzi di Bologna, unico evento espositivo di editoria per ragazzi a cui partecipano operatori del settore provenienti da tutto il mondo.**

**In occasione di questa edizione, la Turchia promuove 25 case editrici turche di settore e rilancia agli operatori presenti il progetto TEDA che, nato nel 2005 per iniziativa del Ministero per la Cultura ed il Turismo della Repubblica di Turchia, promuove e sovvenziona la traduzione e la pubblicazione all'estero di libri turchi.**

E ancora si presenteranno i grandi eventi previsti per la Fiera del libro di Francoforte 2008, il cui ospite d'onore sarà la Turchia e per il 2010 anno in cui Istanbul sarà Capitale Europea della Cultura.

La cultura, l'arte e la letteratura turca hanno contribuito in larga misura alla cultura universale e alla scienza, attraverso produzioni fiorite in vari territori, in lingue diverse e con stili diversi. L'influenza delle civiltà anatoliche, mediterranee e mesopotamiche e le relazioni interculturali con le società sia orientali che occidentali hanno avuto un grosso peso sul ricco patrimonio culturale, artistico e letterario della Turchia. Questa fusione culturale ed artistica, frutto di diverse esperienze, è unica nel suo genere.

Il Ministero della Cultura e del Turismo della Repubblica di Turchia è un pioniere sia di progetti che promuovono la sopravvivenza e l'arricchimento della cultura nazionale, sia di lavori che prevedono la fusione tra il patrimonio culturale, artistico e letterario turco e il resto del mondo, dando così un forte contributo alla cultura universale.

Nel mondo contemporaneo, la mescolanza di diverse culture e civiltà ha indotto il Ministero a stabilire una politica pubblica. Sono stati presentati gli autori principali della cultura, dell'arte e della letteratura turca ed è stata promossa la lettura delle opere turche da parte di lettori stranieri nella propria lingua.

**Il progetto TEDA è un progetto che sovvenziona la traduzione e la pubblicazione. È nato nel 2005 per diffondere la cultura turca all'estero attraverso la traduzione, la pubblicazione e la promozione di opere culturali, artistiche e letterarie.**

Nell'ambito del progetto TEDA, che mira all'incontro tra lo spirito culturale, artistico e letterario turco e i lettori stranieri, il Ministero finanzia istituzioni, imprese, compagnie, fondazioni, case editrici e ditte che pubblicheranno questi libri.

Il progetto TEDA, nato nel 2005, ha attirato l'attenzione di società internazionali e ha riscosso un grande successo. **Dall'inizio del progetto sono stati finanziati editori di 25 Paesi per la traduzione, pubblicazione e promozione di 80 opere.** Fino ad oggi, tra quelli che hanno dato il loro sostegno, sono stati pubblicati 116 libri.

Il gran numero di opere sovvenzionate e il loro successo dimostrano l'importanza del progetto TEDA per la diffusione nel mondo del patrimonio scritto della Turchia.

Lunedì 31 Marzo, alle ore 12.00 sarà offerto un cocktail presso lo stand

Per ulteriori informazioni :

**Sito ufficiale del Teda Project**  
[www.tedaproject.com](http://www.tedaproject.com)

**Sito ufficiale Bologna Children's Book Fair**  
[www.bookfair.bolognafiere.it](http://www.bookfair.bolognafiere.it)